

Contratto di intermediazione

Tra

- di seguito denominato cliente

- e il broker assicurativo

MV24® GmbH & Co. KG

In den Lindengärten 1

63073 Offenbach am Main

- di seguito denominato "broker"

### 1. Status giuridico del broker

- il cliente incarica il suddetto broker di stipulare contratti assicurativi. L'intermediazione assicurativa comprende in particolare la preparazione e la stipulazione di contratti assicurativi nonché l'assistenza nella gestione e nell'adempimento, in particolare in caso di sinistro.

1. posizione giuridica del broker. Il broker è un intermediario assicurativo indipendente che si trova, dal punto di vista giuridico ed economico, esclusivamente dalla parte del suo cliente e ne rappresenta gli interessi secondo le sue istruzioni. Il broker non è legato ad alcuna compagnia di assicurazione. L'ordine del broker si riferisce a tutti i contratti assicurativi nuovi ed esistenti da stipulare che il cliente specifica al broker nell'App MV24®, indicando il numero di polizza o in altro modo sufficientemente specifico al broker, o per i quali il cliente dichiara una corrispondente necessità di prestazione. Il cliente incarica il broker di organizzare la copertura assicurativa in tutti i rami assicurativi che sono successivamente rilevanti per il cliente.

### 2. obblighi del broker

Il broker chiede al cliente, nell'ambito della sua attività, informazioni sui suoi desideri e sulle sue esigenze e verifica su questa base i contratti assicurativi esistenti e/o nuovi del cliente. Il broker tutela gli interessi del cliente nei confronti delle compagnie di assicurazione durante la verifica dei contratti di assicurazione. Nell'intermediazione assicurativa si tiene conto sia della complessità dell'assicurazione offerta sia della situazione particolare del cliente, nella misura in cui vi sia motivo di farlo. Il broker baserà la sua consulenza su un'indagine di mercato obiettiva ed equilibrata, a meno che non sia stato concordato diversamente nei singoli casi. Nell'indagine di mercato saranno presi in considerazione solo gli assicuratori autorizzati dall'Autorità federale di vigilanza finanziaria (Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht), che hanno una filiale nella Repubblica federale della Germania e offrono condizioni contrattuali in lingua tedesca. Gli assicuratori stranieri non sono generalmente presi in considerazione. Non sono presi in considerazione nemmeno gli assicuratori diretti e gli assicuratori che non lavorano con i broker. I motivi di ogni consulenza fornita su una determinata assicurazione sono documentati in un protocollo di consultazione, tenendo conto del grado di difficoltà del contratto assicurativo offerto. Inoltre, il broker assiste in particolare nella gestione, nell'assistenza e nell'esecuzione del contratto di assicurazione, ad es. in caso di sinistro, nell'ambito della procura conferita dal broker.

### 3. obblighi del cliente

Il cliente deve informare immediatamente l'intermediario di qualsiasi cambiamento nella sua situazione personale e nell'ambito di rischio che sia rilevante per il contratto e il rischio. Esempi di modifiche rilevanti si trovano nella scheda informativa allegata.

#### **4. Remunerazione**

I servizi del broker assicurativo sono compensati dalla commissione di intermediazione a carico dell'assicuratore; tale commissione fa parte del premio assicurativo.

#### **5. Responsabilità**

L'intermediario deve adempiere ai suoi obblighi con la diligenza di un prudente uomo d'affari. La responsabilità è limitata alle somme assicurative minime indicate al § 9 dell'Ordinanza sulla mediazione e la consulenza assicurativa (VersVermV) (attualmente 1.230.000 EUR per ogni evento assicurato e 1.850.000 EUR per tutti gli eventi assicurati in un anno).

La limitazione di responsabilità non si applica se la responsabilità del broker si basa su un danno alla vita, al corpo o alla salute, se il broker viola un obbligo cardinale o se viola intenzionalmente o per negligenza grave un obbligo secondario. Gli obblighi cardinali sono obblighi il cui adempimento è essenziale per la corretta esecuzione del contratto o sul cui rispetto il partecipante può regolarmente fare affidamento.

#### **6. Durata del contratto**

Il contratto di intermediazione è concluso per un periodo di tempo indeterminato e può essere disdetto dal cliente in qualsiasi momento senza preavviso in forma scritta. Il broker può risolvere il contratto sotto forma di testo con un periodo di preavviso di un mese.

#### **7. Esecuzione del contratto/protezione dei dati**

I poteri di rappresentanza del broker nei confronti delle compagnie di assicurazione necessari per l'esecuzione dell'ordine sono indicati nella procura di brokeraggio rilasciata separatamente dal cliente. L'intermediario può coinvolgere terzi per la migliore esecuzione ed esecuzione possibile dell'ordine di intermediazione. In particolare, può utilizzare Maklerpool Jung, DMS & Cie. Pool GmbH, Kormoranweg 1, 65201 Wiesbaden, Germania, per l'esecuzione dei contratti e per l'amministrazione del portafoglio contratti gestito dal broker.

Per i dettagli sull'utilizzo dei dati dei clienti da parte del broker e dei terzi da lui incaricati si rimanda alla dichiarazione di protezione dei dati, alla dichiarazione di comunicazione e alla procura del broker.

#### **8. Successione legale**

Il cliente acconsente già ora ad un eventuale trasferimento del contratto mediante una successione legale (ad esempio la vendita delle attività del broker, decesso del broker). Il broker informerà per tempo il cliente di eventuali successioni legali pianificate. Se il cliente non si oppone entro un termine ragionevole, il successore legale è autorizzato a proseguire il rapporto contrattuale.

#### **9. Disposizioni finali**

Non sono stati stipulati accordi sussidiari al presente contratto, le modifiche o le integrazioni richiedono il modulo di testo. Qualora una o più disposizioni del presente contratto siano o diventino invalide o inapplicabili, la validità delle restanti disposizioni rimane inalterata. Le parti si impegnano a sostituire la disposizione non applicabile o non valida con una disposizione valida che si avvicini il più possibile allo scopo economico previsto. Lo stesso vale per qualsiasi ripiego contrattuale.

Le necessarie informazioni iniziali secondo il § 11 VersVermV sono state consegnate al primo contatto.

Appendice 1: Informazioni per i clienti su modifiche rilevanti per il contratto e il rischio

---

Luogo, data

---

Firma cliente

---

Firma broker

## Appendice 1

### Panoramica delle modifiche rilevanti per il contratto e per il rischio

Ti preghiamo di informarci di eventuali modifiche rilevanti il tuo contratto e per il rischio che riguardano la tua copertura assicurativa (si veda quanto segue quotazione), informare immediatamente il broker.

L'elenco che segue non ha alcuna pretesa di completezza.

#### Cambiamenti nella tua situazione abitativa e di vita

- Matrimonio
- La fusione di due famiglie
- Divorzio / separazione dal coniuge
- nascita / adozione di un bambino
- Morte di un membro della famiglia
- insorgenza dell'invalidità professionale
- Cambio residenza
- Acquisizione o vendita di immobili
- Variazione significativa del valore delle famiglie
- Avventurarsi in attività ricreative rischiose (ad es. paracadutismo, volo, parapendio, licenza di caccia, sport motoristici, ecc.)
- Malattia
- Acquisto di un animale domestico (soprattutto un cane o un cavallo)
- Acquisto / vendita di un veicolo a motore

#### Cambiamento della tua situazione occupazionale

- Variazione delle entrate (ad es. attraverso la promozione, l'aumento di stipendio)
- Cambio di società
- Entrata in pensione
- Disoccupazione
- Riduzione dell'attività lavorativa (tempo parziale)
- Passaggio dal lavoro d'ufficio all'attività fisica e viceversa
- spostamento all'estero
- cessazione degli obblighi previdenziali al momento dell'avvio di un'attività autonoma
- Cessazione dell'attività lucrativa indipendente e inizio del rapporto di lavoro subordinato ai contributi sociali
- Passaggio allo status di ufficiale statale

#### Cambiamento della tua situazione finanziaria

- Eredità
- assunzione di prestiti

#### Gravi cambiamenti nella tua situazione finanziaria

Procura per i broker

Il sottoscritto (cliente) concede

**- di seguito denominato "committente" -**

il broker assicurativo

MV24® GmbH & Co. KG In den Lindengärten 1

63073 Offenbach am Main

**- di seguito chiamato broker -**

o la procura del suo cessionario, per mio conto

- di stipulare, modificare o rescindere contratti di assicurazione,
- per fare o ricevere dichiarazioni sui contratti di assicurazione,
- nella liquidazione dei sinistri per polizze assicurative stipulate o gestite dal broker assicurativo per partecipare,
- ottenere informazioni dagli istituti di previdenza sociale e
- di rilasciare sub-autorizzazioni.

Inoltre, acconsento al seguente **utilizzo dei miei dati**:

Il committente acconsente al trasferimento dei dati al broker e rilascia i dipendenti delle compagnie di assicurazione (di seguito denominate "fornitori di prodotti") dal loro obbligo di riservatezza a questo riguardo. Nel caso di contratti di assicurazione malattia, infortuni o vita, ciò include espressamente i dati sanitari.

Tutta la corrispondenza tra il fornitore del prodotto e il committente deve essere presentata in originale e una copia al broker.

Quando si tratta di intermediazione di servizi assicurativi e finanziari, un broker deve raccogliere, elaborare e facilitare la conclusione dei contratti desiderati al vostro sostegno.

Il BDSG (Legge federale sulla protezione dei dati) consente a l'elaborazione e l'utilizzo dei dati, tra l'altro, se ciò rientra nell'ambito di applicazione di uno scopo di un rapporto contrattuale e non c'è motivo di supporre che il prevalgono gli interessi del cliente degni di protezione nell'esclusione dell'elaborazione o dell'utilizzo.

Il Delegante concorda che

1. Il broker deve ricorrere a terzi (in particolare a pool di broker, fornitori di computer di confronto, main o sub-brokers).

2. I dati personali (in particolare anche quelli relativi alla situazione finanziaria e lo stato di salute), vengono utilizzati nell'ambito della registrazione dei dati, della consultazione della documentazione, della stipulazione dei contratti o la supervisione dei contratti e vengono comunicati all'intermediario, a quest'ultimo e alle persone da lui nominate per esecuzione e adempimento da parte di terzi in una raccolta di dati (soprattutto per via elettronica) ed elaborativi.

3. I dati personali vengono riportati dal broker a Jung, DMS & Cie. Pool GmbH, Kormoranweg 1, 65201 Wiesbaden, di seguito denominata "JDC", che memorizza ed elabora tali dati presso la propria sede. JDC è un

cosiddetto broker pool, che è tecnicamente e organizzativamente integrato dal broker nel processo di intermediazione è coinvolto in gestione dei contratti.

4. I contratti assicurativi esistenti sono trasferiti al portafoglio JDC per lo scopo menzionato al paragrafo 3 e assegnati al broker.

5. Il broker e JDC inviano i dati personali a fornitori di prodotti che utilizzano questi dati per la revisione della domanda, la preparazione del contratto e l'amministrazione.

6. i fornitori di prodotti con i quali esiste un rapporto contrattuale attraverso l'intermediario del broker e di JDC trasmettere i dati necessari per il servizio del contratto al broker e a JDC, a finché questi dati possono essere conservati presso il broker e JDC.

Il broker si consulterà con il concedente della procura per quanto riguarda lo svolgimento delle negoziazioni e provvederà a informarlo di conseguenza. Il committente permette espressamente al broker di agire per conto del committente con effettuazione operazioni legali per conto proprio o in nome proprio o in rappresentanza di terzi (esenzione da restrizioni del § 181 BGB).

La procura non è limitata nel tempo. Può essere revocata per iscritto in qualsiasi momento.

---

---

Luogo, data Firma:

Delegante